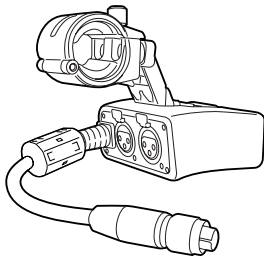


Operating Instructions/Bedienungsanleitung Mode d'emploi/Istruzioni per l'uso Instrucciones de funcionamiento

取扱説明書



XLR Microphone Adapter

Model No. **AG-MYA30G**

Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme dieses Produkts aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement ce mode d'emploi, et le conserver à des fins de référence ultérieure.

Prima di far funzionare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni e conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Antes de utilizar este producto, lea cuidadosamente las instrucciones y guarde este manual por si tiene que utilizarlo en el futuro.

このたびは、「パナソニック製品」をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

- 取扱説明書をよくお読みのうえ、正しく安全にお使いください。
- ご使用前に「安全上のご注意」(1～3ページ)を必ずお読みください。
- 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

EMC NOTICE FOR THE PURCHASER/USER OF THE APPARATUS

1. Applicable standards and operating environment (AG-MYA30G)

The apparatus is compliant with:

- standards EN55103-1 and EN55103-2 1996.11, and
- electromagnetic environments E1, E2, E3 and E4

2. Pre-requisite conditions to achieving compliance with the above standards

<1> Peripheral equipment to be connected to the apparatus and special connecting cables

- The purchaser/user is urged to use only equipment which has been recommended by us as peripheral equipment to be connected to the apparatus.
- The purchaser/user is urged to use only the connecting cables described below.

<2> For the connecting cables, use shielded cables which suit the intended purpose of the apparatus.

- Video signal connecting cables
Use double shielded coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, for SDI (Serial Digital Interface). Coaxial cables, which are designed for 75-ohm type high-frequency applications, are recommended for analog video signals.
- Audio signal connecting cables
If your apparatus supports AES/EBU serial digital audio signals, use cables designed for AES/EBU.
Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency transmission applications, for analog audio signals.
- Other connecting cables (IEEE1394, USB)
Use shielded cables, which provide quality performance for high-frequency applications, as connecting cables.
- When connecting to the DVI signal terminal, use a cable with a ferrite core.
- If your apparatus is supplied with ferrite core(s), they must be attached on cable(s) following instructions in this manual.

3. Performance level

The performance level of the apparatus is equivalent to or better than the performance level required by these standards.

However, the apparatus may be adversely affected by interference if it is being used in an EMC environment, such as an area where strong electromagnetic fields are generated (by the presence of signal transmission towers, cellular phones, etc.). In order to minimize the adverse effects of the interference on the apparatus in cases like this, it is recommended that the following steps be taken with the apparatus being affected and with its operating environment:

1. Place the apparatus at a distance from the source of the interference.
2. Change the direction of the apparatus.
3. Change the connection method used for the apparatus.
4. Connect the apparatus to another power outlet where the power is not shared by any other appliances.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

EEE Complies with Directive of Turkey.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

WARNING:

- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.
- TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR SHOCK HAZARD, KEEP THIS EQUIPMENT AWAY FROM ALL LIQUIDS. USE AND STORE ONLY IN LOCATIONS WHICH ARE NOT EXPOSED TO THE RISK OF DRIPPING OR SPLASHING LIQUIDS, AND DO NOT PLACE ANY LIQUID CONTAINERS ON TOP OF THE EQUIPMENT.

WARNING:

Always keep accessories (mounting arm, ferrite core for the microphone and screws) out of the reach of babies and small children.

CAUTION:

DO NOT REMOVE PANEL COVERS BY UNSCREWING THEM.

To reduce the risk of electric shock, do not remove the covers. No user serviceable parts inside.

Refer servicing to qualified service personnel.

 indicates safety information.

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)



This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union

This symbol is only valid in the European Union.

If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Contents

Features	3	Parts and their functions	7
Accessories	3	Specifications	8
Assembly	4		
Attaching the microphone	4		
Mounting the adapter on the AG-HMC40P(or AG-HMC41E)	5		
Mounting the adapter on the AG-DVC30 (or AG-DVC32)	6		

Features

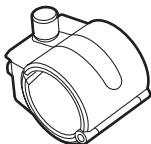
The model AG-MYA30G is an XLR microphone adapter which supports a phantom microphone and which was developed to be used with the AG-HMC40P (and AG-HMC41E) memory card camera-recorder and AG-DVC30 (and AG-DVC32) digital video camera-recorder.

Mounting the adapter on the AG-HMC40P (or AG-HMC41E) or AG-DVC30 (or AG-DVC32) makes it possible to input sound from an XLR microphone and record sound with a high quality.

Accessories

Microphone holder

For mounting,
refer to page 4.



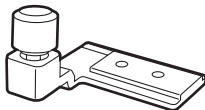
Mounting arm

For mounting,
refer to page 4.



Metal fitting

For mounting,
refer to pages
5 and 6.



Connector cover

For mounting,
refer to page 6.
(For use with AG-
DVC30 or AG-
DVC32 only)



Screws

6 mm length (flush head type)
(×2)



6 mm length
(×2)

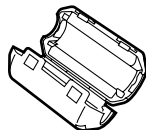


12 mm length
(×2)



Ferrite core for the microphone

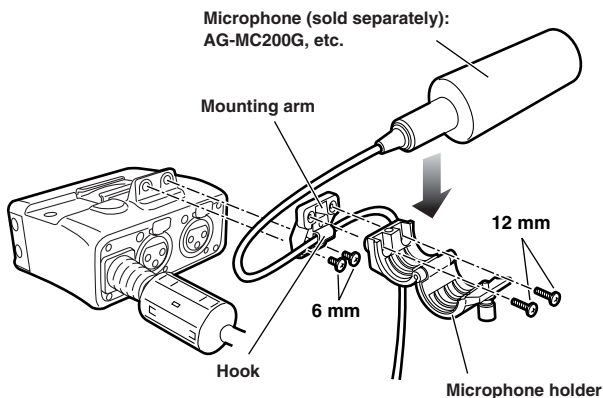
For mounting,
refer to page 4.



Assembly

Attaching the microphone

1 Attach the mounting arm to the adapter using the 6 mm long screws.



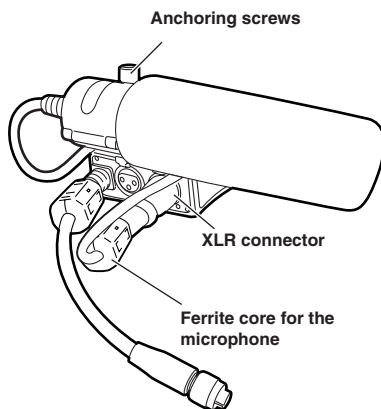
2 Attach the microphone holder to the mounting arm using the 12 mm long screws

3 Mount the microphone on the microphone holder, and secure it by tightening the anchoring screws.

4 Fit the microphone's cable into the hook on the mounting arm.

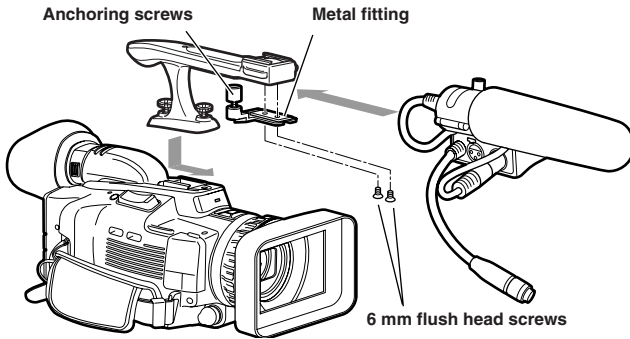
5 Connect the microphone's cable to the XLR connector on the adapter.

6 Install the accessory ferrite core for the microphone on the XLR connector side of the microphone's cable.



Mounting the adapter on the AG-HMC40P (or AG-HMC41E)

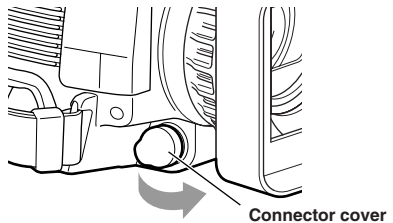
- 1 Mount the metal fitting on the handle provided with the AG-HMC40P (or AG-HMC41E) using the 6 mm long flush-head screws.



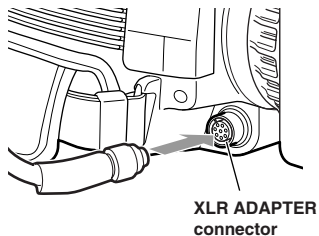
- 2 Install the handle on the AG-HMC40P (or AG-HMC41E).

- 3 Insert the shoe of the adapter into the metal fitting, and secure the adapter by tightening the anchoring screws.

- 4 Remove the connector cover on the AG-HMC40P (or AG-HMC41E).

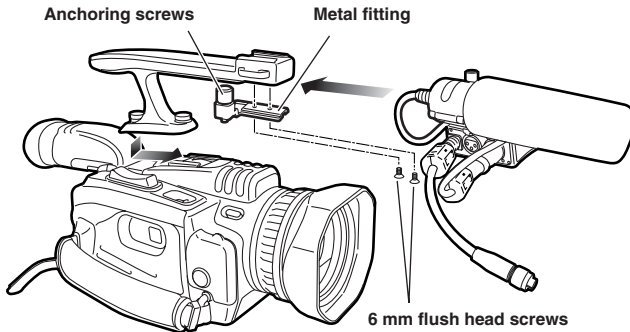


- 5 Connect the adapter's cable to the XLR ADAPTER connector on the AG-HMC40P (or AG-HMC41E).



Mounting the adapter on the AG-DVC30 (or AG-DVC32)

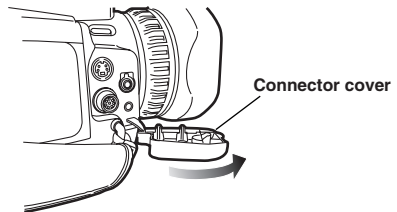
- 1 Mount the metal fitting on the handle provided with the AG-DVC30 (or AG-DVC32) using the 6 mm long flush-head screws.



- 2 Install the handle on the AG-DVC30 (or AG-DVC32).

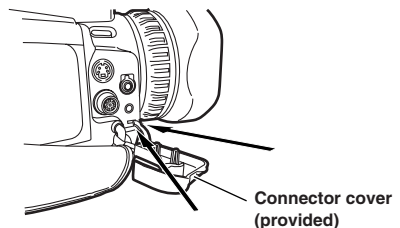
- 3 Insert the shoe of the adapter into the metal fitting, and secure the adapter by tightening the anchoring screws.

- 4 Remove the connector cover of the AG-DVC30 (or AG-DVC32), and pull it out in the direction indicated by the arrow.

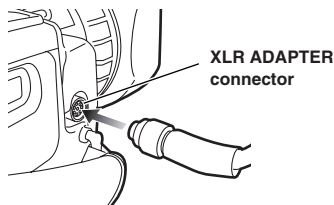


- 5 Attach the connector cover supplied with the adapter to the AG-DVC30 (or AG-DVC32) so that the connectors are covered.

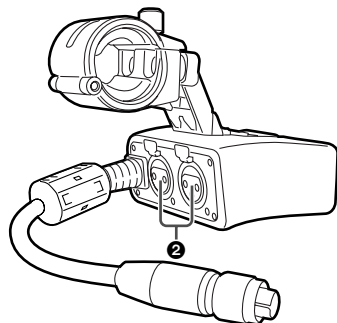
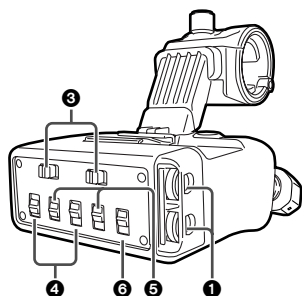
- Attach the connector cover by using a thin round-tipped implement to push it into place. When doing this, take care not to damage the AG-DVC30 (or AG-DVC32).



- 6 Connect the adapter's cable to the XLR ADAPTER connector on the AG-DVC30 (or AG-DVC32).



Parts and their functions



① Level control

Turn one or both of these controls to adjust the input level of the sound. The input levels of the CH1 (left channel) and CH2 (right channel) sound can be adjusted separately. Normally, it is recommended that the controls be kept at the center position.



- Once the unit is mounted on the AG-HMC40P, AG-HMC41E, AG-DVC30 or AG-DVC32, the audio levels of the mic input signals can no longer be adjusted using the controls on the camera-recorder.

② XLR connectors (INPUT1, INPUT2)

Connect a microphone or audio unit here.

③ MIC/LINE switch

Set the switch to the position corresponding to the unit connected to the XLR connector (INPUT1 or INPUT2).

LINE:

Set the switch to LINE when an audio unit has been connected to the XLR connector.

The input level is 0 dBu.

At this point, set the wind noise reduction function of the AG-DVC30 (or AG-DVC32) to OFF.

<Note>

On the AG-HMC40P (or AG-HMC41E) the "WIND CUT" function automatically switches to OFF.

MIC:

Set the switch to MIC when a microphone has been connected to the XLR connector.

The input level can be switched using the ATT switch ④.

④ ATT switch

Use this to switch the audio input level.

ON: -50 dBu, **OFF:** -60 dBu

The switch setting takes effect when the MIC/LINE switch ③ has been set to the MIC position.

<Note>

When using the AG-MC200G, please put it in the ON position. If used in the OFF position, it becomes more sensitive and may cause noise to be recorded.

⑤ +48V switch

When the switch is set to the ON position, +48V power (power supply for a phantom microphone) is supplied to the corresponding XLR connector (INPUT1 or INPUT2).

When connecting a unit that is not compatible with the +48V power, set the switch to the OFF position.

Connecting a non-compatible unit when the switch is set to the ON position may cause the unit to malfunction.

⑥ CH SELECT switch

Use this switch to select the audio track on which to record the audio signals that are supplied from the unit connected to the INPUT2 connector.

- **Correlation between CH SELECT switch positions and input signals which are recorded on the audio tracks**

CH SELECT switch position	Recorded audio tracks	
	CH1	CH2
CH1•2	Signals from INPUT2 connector	
CH2	Signals from INPUT1 connector	Signals from INPUT2 connector

- **Adjusting the input level**

Use the level controls ① and ATT switch ④ to adjust the audio input level. Adjust the level to suit the recording conditions.

Specifications

Ambient operating temperature:

0°C to +40°C (32°F to 104°F)

Ambient operating humidity:

10% to 85% (no condensation)

Weight:

185 g (0.407 lb)

Excluding microphone holder

Dimensions (W×H×D):

69.6 mm×36.6 mm×75 mm

(2 3/4 inches×1 1/2 inches×3 inches)

Excluding microphone holder

XLR connector (INPUT1, INPUT2):

XLR (3 pins) ×2 (CH1, CH2)

LINE/MIC switching, high impedance

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu/-60 dBu (setting selected using ATT switch)

EMV-HINWEIS FÜR DEN KÄUFER/ANWENDER DES GERÄTS

1. Anwendbare Standards und Betriebsumgebung (AG-MYA30G)

Dieses Gerät entspricht:

- Standards EN55103-1 und EN55103-2 1996,11. und
- elektromagnetische Umgebungen, E1, E2, E3 und E4.

2. Erforderliche Bedingungen zur Einhaltung der oben genannten Standards

<1> An das Gerät angeschlossene Geräte und spezielle Verbindungskabel

- Der Käufer/Anwender sollte nur Geräte verwenden, die von uns als Zusatzgeräte für den Anschluss an das Gerät empfohlen wurden.
- Der Käufer/Anwender sollte nur die unten aufgeführten Verbindungskabel verwenden.

<2> Für den Anschluss abgeschirmte Kabel verwenden, die dem Gerätezweck entsprechen

- Videokabel
Für SDI (Serial Digital Interface) doppelt abgeschirmte 75-Ohm HF-Koaxialkabel verwenden.
Für analoge Videosignale werden 75-Ohm HF-Koaxialkabel empfohlen.
- Audiokabel
Verwenden Sie Kabel für AES/EBU, wenn Ihr Gerät serielle digitale AES/EBU-Audiosignale unterstützt.
Verwenden Sie für analoge Audiosignale abgeschirmte Kabel für hochwertige HF-Übertragungen.
- weitere Kabel (IEEE1394, USB)
Verwenden Sie abgeschirmte Kabel für hochwertige HF-Anwendungen.
- Für die Verbindung zum DVI-Signalanschluss muss ein Kabel mit Ferritkern verwendet werden.
- Wird Ihr Gerät mit Ferritkernen geliefert, müssen diese an den Kabeln befestigt werden, siehe Angaben in dieser Anleitung.

3. Leistungsniveau

Das Leistungsniveau des Geräts entspricht oder übersteigt das von diesen Standards verlangte Leistungsniveau.

Das Gerät kann aber durch Nutzung in einer EMV-Umgebung, wie Bereichen mit starken elektromagnetischen Feldern (durch Sendemasten, Mobiltelefone etc.) störend beeinflusst werden. Um in diesen Situationen die störenden Einflüsse auf das Gerät zu minimieren wird empfohlen, folgende Schritte für betroffene Geräte und Betriebsumgebungen durchzuführen.

1. Positionieren Sie das Gerät von der Störquelle entfernt.
2. Ändern Sie die Geräterichtung.
3. Ändern Sie die Anschlussmethode des Geräts.
4. Schließen Sie das Gerät an eine andere Stromverbindung, die mit keinen weiteren Geräten geteilt wird.

Entsprechend der Richtlinie 2004/108/EG, Artikel 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, eine Abteilung der Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Deutschland

WARNUNG:


- ZUR REDUZIERUNG DER GEFAHR VON BRAND UND ELEKTRISCHEM SCHLAG DIESES GERÄT WEDER NÄSSE NOCH FEUCHTIGKEIT AUSSETZEN.
- UM BRAND- ODER STROMSCHLAGGEFAHR ZU REDUZIEREN, MUSS DIESES GERÄT VON ALLEN FLÜSSIGKEITEN FERNGEHALTEN WERDEN. VERMEIDEN SIE GEBRAUCH UND LAGERUNG DES GERÄTES AN ORTEN, AN DENEN DIE GEFAHR BESTEHT, DASS ES MIT FLÜSSIGKEITEN BETROPFT ODER BESPRITZT WIRD, UND STELLEN SIE KEINE FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER AUF DAS GERÄT.

WARNUNG:

Halten Sie Zubehörteile (Montagearm, Ferritkern für das Mikrofon und Schrauben) stets fern von Babys und Kleinkindern.

VORSICHT:

Öffnen Sie nicht das Gerät durch Abschrauben von Gehäuseteilen.
Zur Vermeidung von elektrischem Schlag darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Im Geräteinneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
Wartungs- und Reparaturarbeiten grundsätzlich autorisiertem Kundendienstpersonal überlassen.

 ist die Sicherheitsinformation.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermisch werden sollen.

Bringen Sie zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling diese Produkte zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. In einigen Ländern kann es auch möglich sein, diese Produkte beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und

Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.

Inhalt

Merkmale	3	Teile und ihre Funktionen	7
Zubehör	3	Technische Daten	8
Montage	4		
Anbringen des Mikrofons	4		
Befestigen des Adapters am AG-HMC41E	5		
Befestigen des Adapters am AG-DVC30	6		

Merkmale

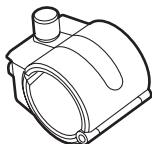
Das Modell AG-MYA30G ist ein XLR-Mikrofonadapter, der ein Phantommikrofon unterstützt und der entwickelt wurde, um mit der Speicherkarte AG-HMC41E des Kamerarekorders und des AG-DVC30 Digitalvideo-Kamerarekorders verwendet zu werden.

Die Befestigung des Adapters am AG-HMC41E oder AG-DVC30 macht es möglich, Ton von einem XLR-Mikrofon einzuspeisen und Ton mit hoher Qualität aufzunehmen.

Zubehör

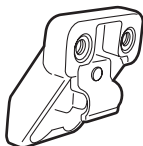
Mikrofonhalter

Informationen zur Befestigung finden Sie auf Seite 4.



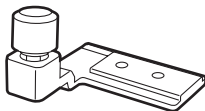
Montagearm

Informationen zur Befestigung finden Sie auf Seite 4.



Metallbeschlag

Informationen zur Befestigung finden Sie auf Seite 5 und 6.



Anschlussabdeckung

Informationen zur Befestigung finden Sie auf Seite 6.
(Ausschließlich für den Gebrauch von AG-DVC30)



Schrauben

6 mm Länge (Senkschraube)
(×2)



6 mm Länge
(×2)

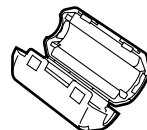


12 mm Länge
(×2)



Ferritkern für das Mikrofon

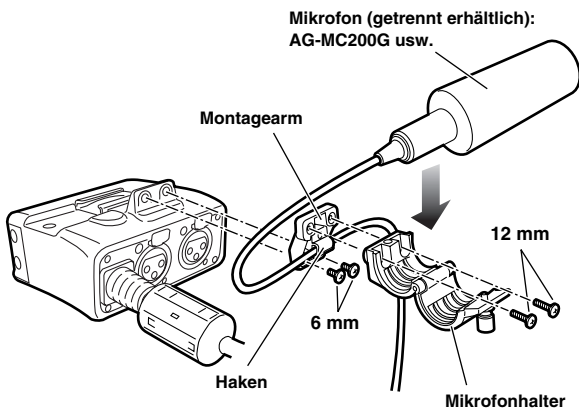
Informationen zur Befestigung finden Sie auf Seite 4.



Montage

Anbringen des Mikrofons

1 Befestigen Sie den Montagearm mit den 6 mm langen Schrauben am Adapter.



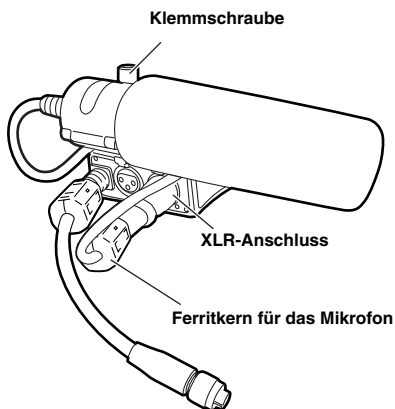
2 Befestigen Sie den Mikrofonhalter mit den 12 mm langen Schrauben am Montagearm.

3 Montieren Sie das Mikrofon am Mikrofonhalter, und sichern Sie es durch Anziehen der Klemmschraube.

4 Drücken Sie das Mikrofonkabel in den Haken am Montagearm.

5 Schließen Sie das Mikrofonkabel an den XLR-Anschluss des Adapters an.

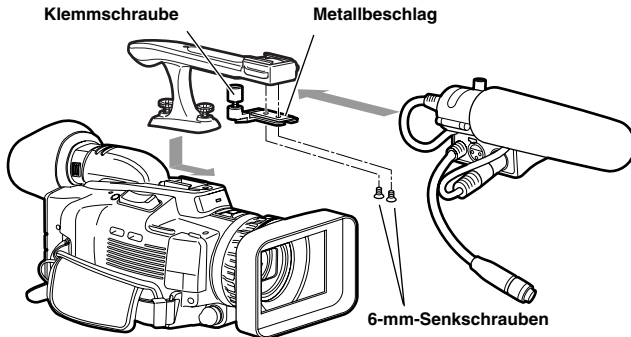
6 Bringen Sie den mitgelieferten Ferritkern für das Mikrofon in der Nähe des XLR-Anschlusses am Mikrofonkabel an.



DEUTSCH

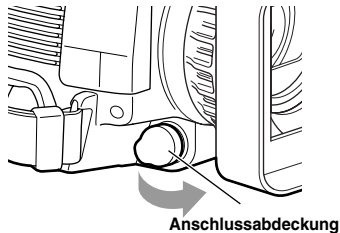
Befestigen des Adapters am AG-HMC41E

- 1 Befestigen Sie den Metallbeschlag mit den 6 mm langen Senkschrauben am Handgriff des AG-HMC41E.



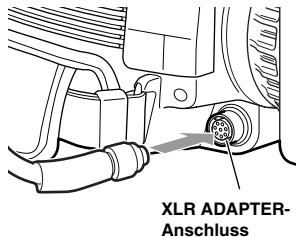
- 2 Bringen Sie den Handgriff am AG-HMC41E an.

- 3 Schieben Sie den Schuh des Adapters auf den Metallbeschlag, und sichern Sie den Adapter durch Anziehen der Klemmschraube.



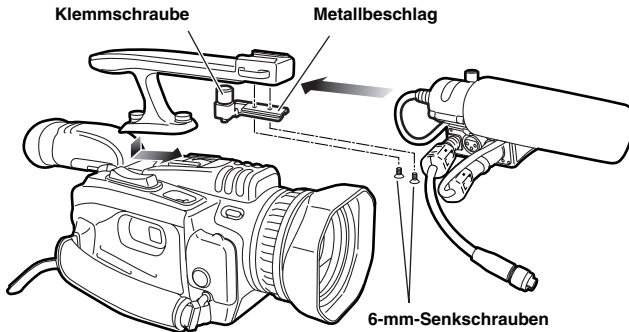
- 4 Entfernen Sie die Anschlussabdeckung am AG-HMC41E.

- 5 Schließen Sie das Kabel des Adapters an den XLR ADAPTER-Anschluss des AG-HMC41E an.



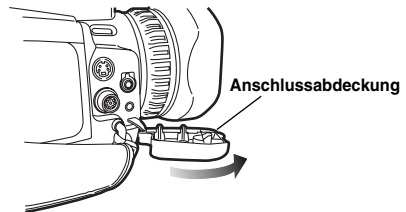
Befestigen des Adapters am AG-DVC30

- 1 Befestigen Sie den Metallbeschlag mit den 6 mm langen Senkschrauben am Handgriff des AG-DVC30.

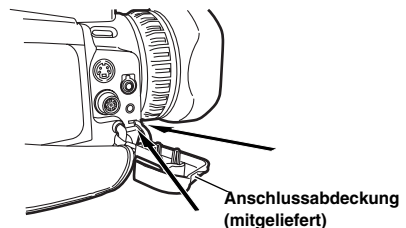


- 2 Bringen Sie den Handgriff am AG-DVC30 an.

- 3 Schieben Sie den Schuh des Adapters auf den Metallbeschlag, und sichern Sie den Adapter durch Anziehen der Klemmschraube.

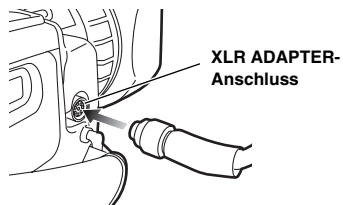


- 4 Entfernen Sie die Anschlussabdeckung des AG-DVC30, und ziehen Sie sie in Pfeilrichtung heraus.



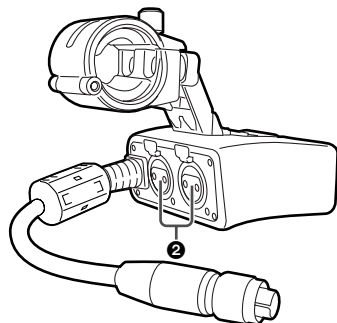
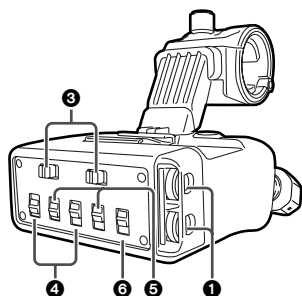
- 5 Bringen Sie die mit dem Adapter gelieferte Anschlussabdeckung so am AG-DVC30 an, dass die Anschlüsse geschützt sind.

- Drücken Sie die Anschlussabdeckung mit Hilfe eines schmalen Gegenstands mit runder Spitze hinein. Achten Sie dabei darauf, dass der AG-DVC30 nicht beschädigt wird.



- 6 Schließen Sie das Kabel des Adapters an den XLR ADAPTER-Anschluss des AG-DVC30 an.

Teile und ihre Funktionen



1 Pegelregler

Drehen Sie einen oder beide Regler, um den Toneingangspegel einzustellen. Die Eingangspegel von CH1 (linker Kanal) und CH2 (rechter Kanal) können getrennt eingestellt werden. Es wird empfohlen, die Regler normalerweise in der Mittenstellung zu belassen.



- Sobald das Gerät am AG-HMC41E oder AG-DVC30 angeschlossen ist, können die Audioniveaus der Mic-Eingangssignale nicht mehr angepasst werden, indem die Steuerung am Kamerarekorder verwendet wird.

2 XLR-Anschlüsse (INPUT1, INPUT2)

Hier kann ein Mikrofon oder ein Audiogerät angeschlossen werden.

3 Schalter MIC/LINE

Stellen Sie diese Schalter auf die Position, die dem an den XLR-Anschluss (INPUT1 oder INPUT2) angeschlossenen Gerät entspricht.

LINE:

Stellen Sie den Schalter auf LINE, wenn ein Audiogerät an den XLR-Anschluss angeschlossen worden ist. Der Eingangspegel beträgt 0 dBu. Setzen Sie an dieser Stelle die Windgeräuschreduzierung des AG-DVC30 auf OFF.

<Hinweis>

Am AG-HMC41E schaltet die "WIND CUT" Funktion automatisch auf OFF.

MIC:

Stellen Sie den Schalter auf MIC, wenn ein Mikrofon an den XLR-Anschluss angeschlossen worden ist. Der Eingangspegel kann mit Hilfe des Schalters ATT 4 umgeschaltet werden.

4 Schalter ATT

Dieser Schalter dient zum Umschalten des Audio-Eingangspegels.

ON: -50 dBu, **OFF:** -60 dBu

Die Schaltereinstellung wird wirksam, wenn der Schalter MIC/LINE 3 auf die Position MIC gestellt worden ist.

<Hinweis>

Wenn Sie das Mikrofon AG-MC200G verwenden, stellen Sie diesen Schalter bitte auf die Position ON. In der Schalterposition OFF wird das Mikrofon empfindlicher, so dass möglicherweise Rauschen aufgenommen wird.

5 Schalter +48V

In der Schalterstellung ON wird ein Strom von +48 V (Phantomspannung für Mikrofon) dem entsprechenden XLR-Anschluss (INPUT1 oder INPUT2) zugeführt.

Wenn Sie ein Gerät anschließen, das nicht mit der +48-V-Spannung kompatibel ist, stellen Sie den Schalter auf die Position OFF.

Wird ein nicht kompatibles Gerät in der Schalterstellung ON angeschlossen, kann es zu einer Funktionsstörung des Geräts kommen.

6 Schalter CH SELECT

Benutzen Sie diesen Schalter zur Wahl der Tonspur, auf welche die Audiosignale aufgezeichnet werden sollen, die von dem an den Anschluss INPUT2 angeschlossenen Gerät zugeführt werden.

- **Beziehung zwischen den Positionen des Schalters CH SELECT und den auf die Tonspuren aufgezeichneten Eingangssignalen**

Position des Schalters CH SELECT	Aufgenommene Audiotonspuren	
	CH1	CH2
CH1+2	Signale vom Anschluss INPUT2	
CH2	Signale vom Anschluss INPUT1	Signale vom Anschluss INPUT2

- **Einstellen des Eingangspegels**

Verwenden Sie die Pegelregler ❶ und den Schalter ATT ❷ zum Einstellen des Audio-Eingangspegels.

Passen Sie den Pegel den Aufnahmebedingungen an.

Technische Daten

Betriebstemperatur:

0°C bis +40°C

Betriebsluftfeuchtigkeit:

10% bis 85% (keine Kondensation)

Gewicht:

185 g

Ohne Mikrofonhalter

Abmessungen (B×H×T):

69,6 mm×36,6 mm×75 mm

Ohne Mikrofonhalter

XLR-Anschlüsse (INPUT1, INPUT2):

XLR (3-polig) ×2 (CH1, CH2)

LINE/MIC-Umschaltung, hochohmig

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu/-60 dBu (Einstellungswahl mit Schalter ATT)

NOTE D'INFORMATION SUR LA CEM POUR L'ACHETEUR / UTILISATEUR DE L'APPAREIL

1. Normes applicables et environnement de fonctionnement (AG-MYA30G)

L'appareil est conforme:

- aux normes EN55103-1 et EN55103-2 1996,11, et
- aux environnements électromagnétiques E1, E2, E3 et E4.

2. Conditions requises pour obtenir la conformité aux normes ci-dessus

<1> Equipements périphériques à connecter à l'appareil et câbles de connexion spéciaux

- L'acheteur/utilisateur est invité à utiliser uniquement des équipements recommandés par notre société comme équipements périphériques à connecter à l'appareil.
- L'acheteur/utilisateur est invité à n'utiliser que les câbles de connexion décrits ci-dessous.

<2> Pour les câbles de connexion, utilisez des câbles blindés appropriés à l'utilisation de l'appareil.

- Câbles de connexion signal vidéo

Utilisez des câbles coaxiaux blindés, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, pour la SDI (Serial Digital Interface).

Les câbles coaxiaux, conçus pour des applications à haute fréquence du type 75 ohms, sont conseillés pour les signaux vidéo analogiques.

- Câbles de connexion signal audio

Si votre appareil prend en charge les signaux audio numériques série AES/EBU, utilisez des câbles conçus pour AES/EBU.

Utilisez des câbles blindés, qui assure des performances de qualité pour les applications de transmission haute fréquence, pour les signaux audio analogiques.

- Autres câbles de connexion (IEEE1394, USB)

Utilisez des câbles blindés, qui assurent des performances de qualité pour les applications haute fréquence, comme câbles de connexion.

- Lors du raccordement à la borne de signal DVI, utilisez un câble avec un noyau de ferrite.
- Si votre appareil est fourni avec un ou plusieurs tore(s) magnétique(s), ils doivent être fixés sur le(s) câble(s) selon les instructions figurant dans le présent manuel.

3. Niveau de performance

Le niveau de performance de l'appareil est équivalent ou supérieur au niveau de performance requis par les normes en question.

Cependant, l'appareil pourrait être affecté de façon négative par des interférences s'il est utilisé dans un environnement CEM, tel qu'une zone où de forts champs électromagnétiques sont générés (par la présence de pylônes de transmission, téléphones portables etc.). Pour réduire au minimum les effets négatifs des interférences sur l'appareil dans des cas de ce genre, il est conseillé d'adopter les mesures suivantes en ce qui concerne l'appareil concerné et son environnement de fonctionnement:

1. Placez l'appareil à une certaine distance de la sources des interférences.
2. Changez la direction de l'appareil.
3. Changez la méthode de connexion utilisée pour l'appareil.
4. Connectez l'appareil à une autre prise électrique sur laquelle l'alimentation n'est partagée par aucun autre appareil.

En accord avec la directive 2004/108/EC, article 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, une division de Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Allemagne

AVERTISSEMENT:

- POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, ÉVITEZ D'EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.
- POUR RÉDUIRE TOUT RISQUE DE FEU OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, ÉLOIGNER L'APPAREIL DES LIQUIDES - UTILISER ET RANGER UNIQUEMENT DANS UN ENDROITNE RISQUANT PAS DE RECEVOIR DES GOUTTES OU D'ÊTRE ASPERGÉ DE LIQUIDES, ET NE PAS METTRE DE RÉCIPIENT RENFERMANT DES LIQUIDES SUR LE DESSUS DE L'APPAREIL.

AVERTISSEMENT:


Rangez toujours les accessoires (bras de montage, tore de ferrite pour le microphone et vis) hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

ATTENTION:

Ne pas dévisser le couvercle.

Pour réduire tout risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur.

Confier toute réparation à un personnel qualifié.

 Informations concernant la sécurité.

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs d'appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)



Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuerez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui pourraient

survenir dans le cas contraire.

Afin de connaître le point de collecte le plus proche, veuillez contacter vos autorités locales. Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne

Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Table des matières

Caractéristiques	3	Les commandes et leurs fonctions	7
Accessoires	3	Fiche technique	8
Montage	4		
Fixation du microphone	4		
Fixation de l'adaptateur sur l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E)	5		
Fixation de l'adaptateur sur l'AG-DVC30	6		

Caractéristiques

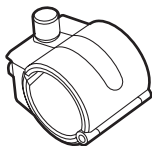
Le modèle AG-MYA30G est un adaptateur pour microphone XLR qui prend en charge un microphone fantôme et mis au point pour une utilisation avec le caméscope à carte mémoire AG-HMC40P (et AG-HMC41E) et le caméscope numérique AG-DVC30.

Le montage de l'adaptateur sur l'AG-HMC40P (ou l'AG-HMC41E) ou l'AG-DVC30 rend possible l'entrée audio à partir d'un microphone XLR et l'enregistrement d'un son de grande qualité.

Accessoires

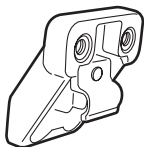
Support de microphone

Pour le montage, reportez-vous à la page 4.



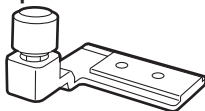
Bras de montage

Pour le montage, reportez-vous à la page 4.



Armature métallique

Pour le montage, reportez-vous aux pages 5 et 6.



Cache des connecteurs

Pour le montage, reportez-vous à la page 6.
(Uniquement pour une utilisation avec l'AG-DVC30)



Vis

6 mm de long (à tête noyée)
(×2)



6 mm de long
(×2)

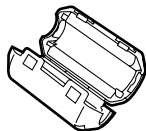


12 mm de long
(×2)



Tore de ferrite pour le microphone

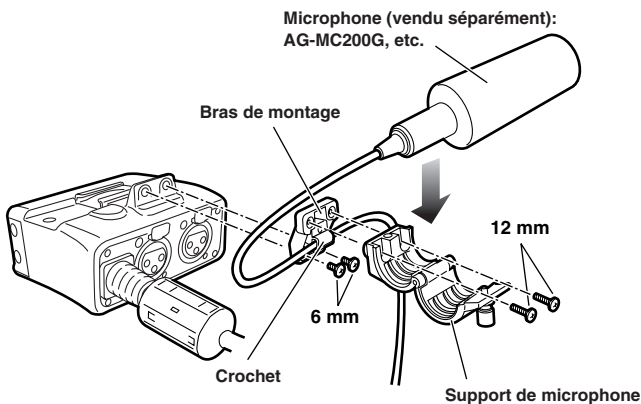
Pour le montage, reportez-vous à la page 4.



Montage

Fixation du microphone

1 Fixer le bras de montage sur l'adaptateur à l'aide des vis de 6 mm de long.



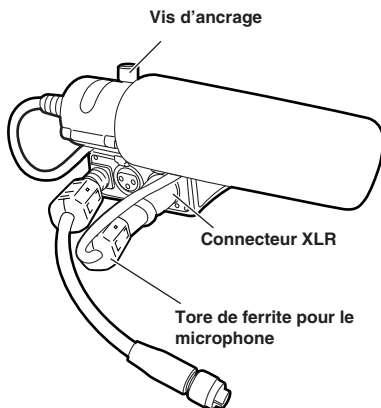
2 Fixer le support de microphone au bras de montage à l'aide des vis de 12 mm de long.

3 Monter le microphone sur le support de microphone, et le fixer en serrant les vis d'ancrage.

4 Faire passer le câble du microphone dans le crochet du bras de montage.

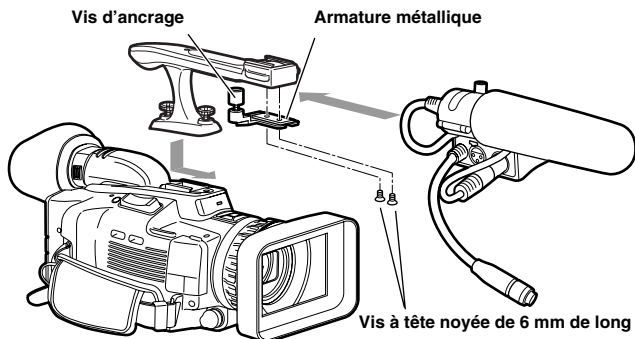
5 Raccorder le câble du microphone au connecteur XLR de l'adaptateur.

6 Installer le tore de ferrite accessoire pour le microphone sur le côté du connecteur XLR du câble du microphone.



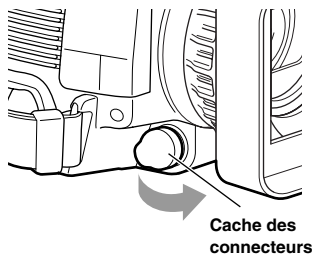
Fixation de l'adaptateur sur l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E)

- 1 Monter l'armature métallique de la poignée fournie avec l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E) à l'aide des vis à tête noyée de 6 mm de long.



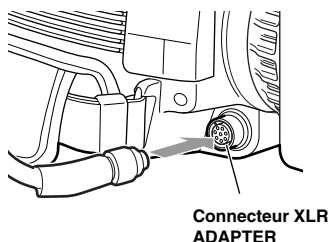
- 2 Fixer la poignée sur l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E).

- 3 Insérer la griffe de l'adaptateur dans l'armature métallique, et fixer l'adaptateur en serrant les vis d'ancrage.



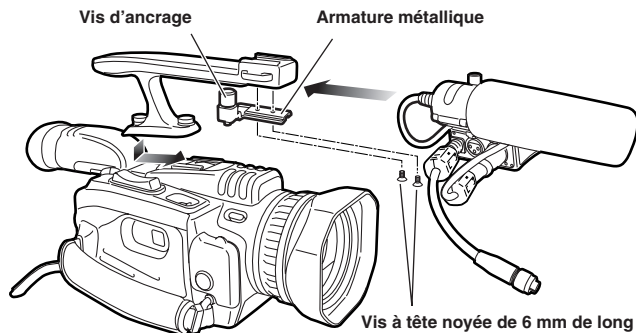
- 4 Retirez le capuchon du connecteur sur l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E).

- 5 Raccorder le câble de l'adaptateur au connecteur XLR ADAPTER de l'AG-HMC40P (ou AG-HMC41E).



Fixation de l'adaptateur sur l'AG-DVC30

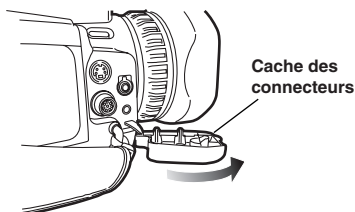
- 1 Monter l'armature métallique de la poignée fournie avec l'AG-DVC30 à l'aide des vis à tête noyée de 6 mm de long.



- 2 Fixer la poignée sur l'AG-DVC30.

- 3 Insérer la griffe de l'adaptateur dans l'armature métallique, et fixer l'adaptateur en serrant les vis d'ancrage.

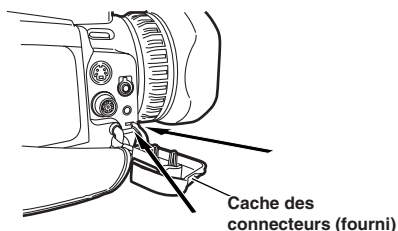
- 4 Retirer le cache des connecteurs de l'AG-DVC30, et tirer dessus dans le sens de la flèche.



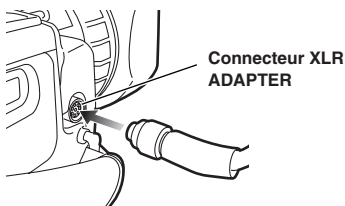
- 5 Fixer le cache des connecteurs fourni avec l'adaptateur sur l'AG-DVC30 de façon à recouvrir les connecteurs.

- Fixer le cache des connecteurs à l'aide d'un instrument à bout rond et fin pour le pousser en place.

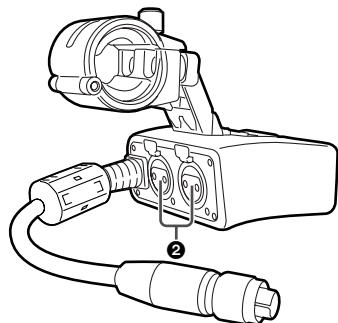
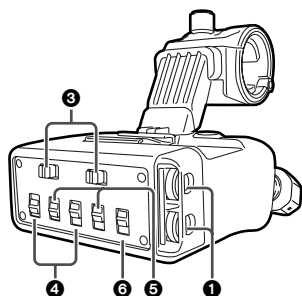
Pendant cette opération, veiller à ne pas endommager l'AG-DVC30.



- 6 Raccorder le câble de l'adaptateur au connecteur XLR ADAPTER de l'AG-DVC30.



Les commandes et leurs fonctions



1 Commande de niveau

Tourner l'une de ces commandes ou les deux pour régler le niveau d'entrée du son.

Les niveaux d'entrée du canal 1 (gauche) et du canal 2 (droit) se règlent séparément.

Normalement, il est recommandé de laisser ces commandes sur leur position centrale.

Minimum



Maximum

- Une fois l'appareil monté sur l'AG-HMC40P, l'AG-HMC41E ou l'AG-DVC30, les niveaux audio des signaux d'entrée du micro ne peuvent plus être ajustés à l'aide des commandes situées sur le caméscope.

2 Connecteurs XLR (INPUT1, INPUT2)

Y raccorder un microphone ou un appareil audio.

3 Commutateur de microphone/ligne (MIC/LINE)

Mette ce commutateur sur la position correspondant à l'appareil raccordé au connecteur XLR (INPUT1 ou INPUT2).

LINE:

Mette le commutateur sur LINE si l'on raccorde un appareil audio au connecteur XLR.

Le niveau d'entrée est de 0 dBu.

À ce moment, régler la fonction de réduction du bruit du vent de l'AG-DVC30 sur OFF.

<Remarque>

Sur l'AG-HMC40P (ou l'AG-HMC41E) la fonction "WIND CUT" (COUPE VENT) est automatiquement désactivée.

MIC:

Mette le commutateur sur MIC si l'on raccorde un microphone au connecteur XLR.

Le niveau d'entrée se règle avec le commutateur ATT 4.

4 Commutateur d'atténuation (ATT)

Utiliser ce commutateur pour régler le niveau d'entrée audio.

ON: -50 dBu, OFF: -60 dBu

Le réglage de commutateur entre en vigueur quand on règle le commutateur MIC/LINE 3 sur la position MIC.

<Remarque>

Si l'on utilise l'AG-MC200G, le régler sur la position ON. Sur la position OFF, il risque d'être plus sensible et de provoquer l'enregistrement de bruit.

⑤ Commutateur +48V

Quand ce commutateur est sur la position ON, une alimentation de +48 V (alimentation pour un microphone fantôme) est fournie au connecteur XLR correspondant (INPUT1 ou INPUT2).

Si l'on raccorde un appareil non compatible avec l'alimentation de +48 V, mettre ce commutateur sur la position OFF.

Le raccordement d'un appareil non compatible avec ce connecteur sur la position ON peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

⑥ Sélecteur de canal (CH SELECT)

Utiliser ce sélecteur pour sélectionner la piste audio sur laquelle enregistrer les signaux audio envoyés par l'appareil raccordé au connecteur INPUT2.

● Relation entre la position du sélecteur CH SELECT et les signaux d'entrée qui s'enregistrent sur les pistes audio

Position du sélecteur CH SELECT	Pistes audio enregistrées	
	CH1	CH2
CH1•2	Signaux du connecteur INPUT2	
CH2	Signaux du connecteur INPUT1	Signaux du connecteur INPUT2

● Réglage du niveau d'entrée

Utiliser les commandes de niveau ① et le commutateur ATT ④ pour régler le niveau d'entrée audio.

Régalez le niveau en fonction des conditions d'enregistrement.

Fiche technique

Température de fonctionnement ambiante:

0°C à +40°C

Humidité de fonctionnement ambiante:

10% à 85% (pas de condensation)

Poids:

185 g

Sans le support de microphone

Dimensions (L×H×P):

69,6 mm×36,6 mm×75 mm

Sans le support de microphone

Connecteur XLR (INPUT1, INPUT2):

XLR (3 broches) ×2 (CH1, CH2)

LINE/MIC commutable, haute impédance

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu/-60 dBu (paramètre sélectionné avec le commutateur ATT)

AVVISO EMC PER L'ACQUIRENTE/UTENTE DELL'APPARATO

1. Standard applicabili e ambiente operativo (AG-MYA30G)

L'apparato è conforme a:

- standard EN55103-1 e EN55103-2 (1996,11) e
- ambienti elettromagnetici delle classi E1, E2, E3 e E4.

2. Prerequisiti essenziali per la conformità agli standard sopra menzionati

<1> Periferiche da collegare all'apparato e cavi di collegamento speciali

- Si raccomanda all'acquirente/utente di collegare l'apparato esclusivamente con periferiche da noi approvate.
- Si raccomanda all'acquirente/utente di utilizzare esclusivamente i cavi di collegamento descritti in basso.

<2> Per i cavi di collegamento, utilizzare cavi schermati idonei per l'utilizzo previsto per l'apparato.

- Cavi di collegamento per segnali video
Utilizzare cavi coassiali con doppia schermatura, progettati per applicazioni in alta frequenza da 75-ohm, per SDI (interfaccia digitale seriale).
Per i segnali video analogici sono consigliati cavi coassiali, progettati per applicazioni in alta frequenza da 75-ohm.
- Cavi di collegamento per segnali audio
Se l'apparato dell'utente supporta i segnali audio digitali seriali AES/EBU, utilizzare i cavi progettati per segnali AES/EBU.
Per i segnali audio analogici, utilizzare cavi schermati che garantiscono prestazioni di qualità per le applicazioni di trasmissione ad alta frequenza.
- Altri cavi di collegamento (IEEE1394, USB)
Come cavi di collegamento, utilizzare cavi schermati che garantiscono prestazioni di qualità per le applicazioni ad alta frequenza.
- Per la connessione al terminale del segnale DVI utilizzare un cavo dotato di anello in ferrite.
- Se l'apparato dell'utente dispone di anima/e in ferrite, questa deve essere attaccata al cavo o ai cavi come indicato nelle istruzioni che seguono nel presente manuale.

3. Livello di prestazioni

Il livello di prestazioni dell'apparato è equivalente o superiore al livello di prestazioni richiesto da questi standard.

Tuttavia, l'apparato potrebbe essere disturbato da interferenze esterne qualora venga utilizzato in un ambiente EMC, come nel caso di un'area con forti campi elettromagnetici (generati dalla presenza di torri per la trasmissione di segnali, telefoni cellulari, ecc.). In casi simili, al fine di minimizzare il disturbo di tali interferenze sull'apparato, si consiglia di intervenire sull'apparato e sul suo ambiente operativo adottando le misure indicate di seguito:

1. Posizionare l'apparato lontano dalla fonte dell'interferenza.
2. Cambiare la direzione dell'apparato.
3. Cambiare il metodo di collegamento utilizzato per l'apparato.
4. Collegare l'apparato a un'altra presa sul muro che non sia condivisa con altri apparecchi.

In conformità con la direttiva 2004/108/CE, articolo 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, un reparto di Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germania

ATTENZIONE:

- PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O DI SCOSSE, NON ESPORRE QUESTO PRODOTTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.
- PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE, TENERE QUESTO PRODOTTO LONTANO DA TUTTI I LIQUIDI. USARLO E CONSERVARLO SOLTANTO IN LUOGHI CHE NON SIANO ESPOSTI A GOCCIOLAMENTI O SPRUZZI DI LIQUIDI, E NON METTERVI SOPRA RECIPIENTI DI LIQUIDI.

ATTENZIONE:

Conservare sempre accessori (braccio di montaggio, nucleo in ferrite per microfono, viti) fuori dalla portata dei bambini.

PRECAUZIONE:

NON TOGLIERE IL COPERCHIO SVITANDOLO.

Per ridurre i pericoli di scosse elettriche, non togliere il coperchio. All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente.

Per le riparazioni, rivolgersi a personale tecnico qualificato.

 sono le informazioni sulla sicurezza.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete (per i nuclei familiari privati)



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. In alternativa, in alcune nazioni potrebbe essere possibile restituire i prodotti al rivenditore locale, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente.

Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana

e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato. Per ulteriori dettagli, contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta designato più vicino.

In caso di smaltimento errato di questo materiale di scarto, potrebbero venire applicate delle penali, in base alle leggi nazionali.

Per gli utenti aziendali nell'Unione Europea

Qualora si desideri smaltire apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il rivenditore o il fornitore per ulteriori informazioni.

Informazioni sullo smaltimento in nazioni al di fuori dell'Unione Europea

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.

Sommario

Caratteristiche	3	Parti e loro funzioni	7
Accessori	3	Dati tecnici	8
Montaggio	4		
Modo di attaccare il microfono	4		
Montaggio dell'adattatore sulla AG-HMC41E	5		
Montaggio dell'adattatore sulla AG-DVC30	6		

Caratteristiche

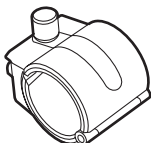
Il modello AG-MYA30G è un adattatore per microfono XLR che supporta un microfono virtuale e che è stato sviluppato per essere utilizzato con la videocamera con scheda di memoria AG-HMC41E e la videocamera digitale AG-DVC30.

Montando l'adattatore sulla AG-HMC41E o AG-DVC30 è possibile immettere il suono da un microfono XLR e registrare un suono di elevata qualità.

Accessori

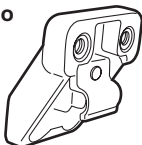
Supporto microfono

Per il montaggio,
consultare la
pagina 4.



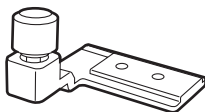
Braccio di montaggio

Per il montaggio,
consultare la
pagina 4.



Accessorio metallico

Per il
montaggio,
consultare le
pagine 5 e 6.



Coperchio connettore

Per il montaggio,
consultare la
pagina 6.
(Solo per l'utilizzo
con AG-DVC30)



Viti

Lunghezza 6 mm
(tipo con testa piatta)
(×2)



Lunghezza 6 mm
(×2)

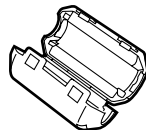


Lunghezza 12 mm
(×2)



Nucleo in ferrite per microfono

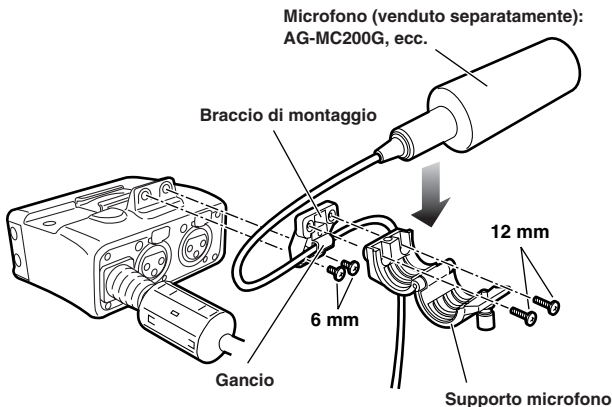
Per il montaggio,
consultare la
pagina 4.



Montaggio

Modo di attaccare il microfono

1 Attaccare il braccio di montaggio all'adattatore usando le viti di 6 mm di lunghezza.



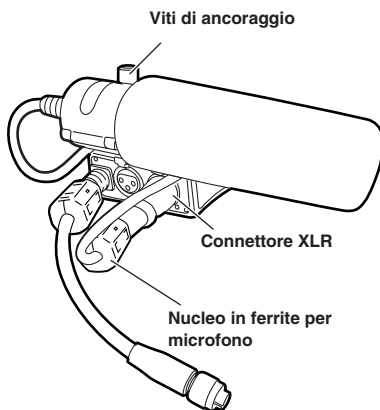
2 Attaccare il supporto microfono al braccio di montaggio usando le viti di 12 mm di lunghezza.

3 Montare il microfono sul supporto microfono, e fissarlo stringendo le viti di ancoraggio.

4 Inserire il cavo del microfono nel gancio del braccio di montaggio.

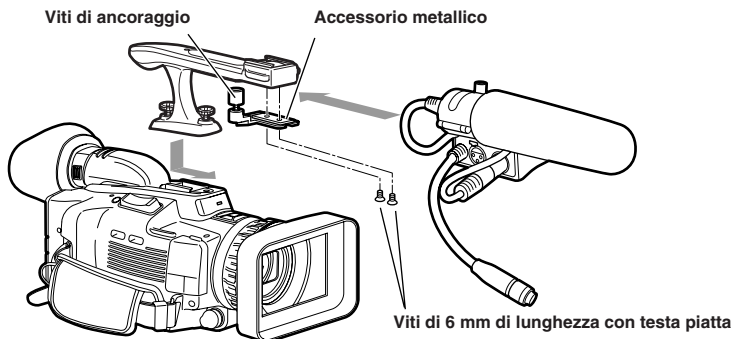
5 Collegare il cavo del microfono al connettore XLR dell'adattatore.

6 Installare il nucleo in ferrite per microfono accessorio sul lato del connettore XLR del cavo del microfono.



Montaggio dell'adattatore sulla AG-HMC41E

- 1 Montare l'accessorio metallico sul manico della AG-HMC41E usando le viti di 6 mm con testa piatta.

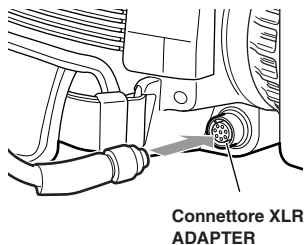
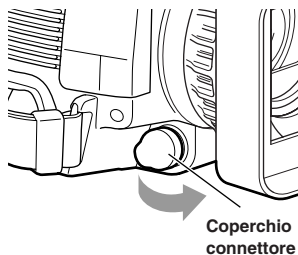


- 2 Installare il manico sulla AG-HMC41E.

- 3 Inserire la slitta dell'adattatore nell'accessorio metallico, e fissare l'adattatore stringendo le viti di ancoraggio.

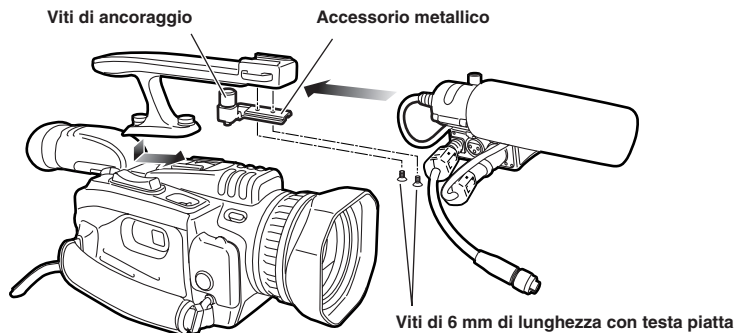
- 4 Rimuovere il coperchio del connettore sulla AG-HMC41E.

- 5 Collegare il cavo dell'adattatore al connettore XLR ADAPTER della AG-HMC41E.



Montaggio dell'adattatore sulla AG-DVC30

- 1** Montare l'accessorio metallico sul manico della AG-DVC30 usando le viti di 6 mm con testa piatta.



- 2** Installare il manico sulla AG-DVC30.

- 3** Inserire la slitta dell'adattatore nell'accessorio metallico, e fissare l'adattatore stringendo le viti di ancoraggio.

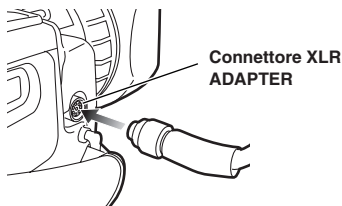
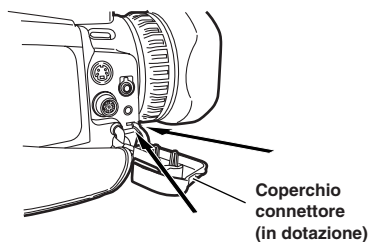
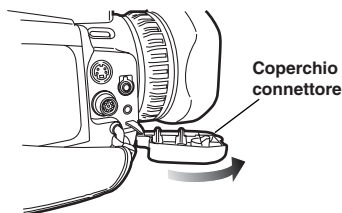
- 4** Rimuovere il coperchio connettore della AG-DVC30, e tirarlo fuori nella direzione indicata dalla freccia.

- 5** Attaccare alla AG-DVC30 il coperchio connettore in dotazione all'adattatore, in modo che i connettori siano coperti.

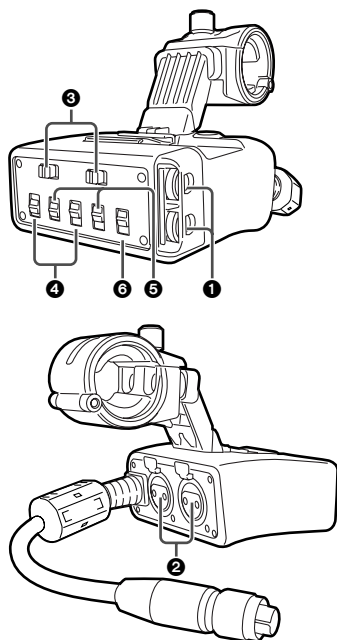
- Attaccare il coperchio connettore usando un oggetto sottile con punta arrotondata per spingerlo in posizione.

Facendo ciò, stare attenti a non danneggiare la AG-DVC30.

- 6** Collegare il cavo dell'adattatore al connettore XLR ADAPTER della AG-DVC30.



Parti e loro funzioni



1 Controllo di livello

Girare uno o entrambi questi controlli per regolare il livello d'ingresso del suono.

I livelli d'ingresso del suono CH1 (canale sinistro) e CH2 (canale destro) possono essere regolati separatamente.

Si consiglia di lasciare normalmente i controlli sulla loro posizione centrale.

Minimo



Massimo

- Dopo avere montato l'unità sulla AG-HMC41E o AG-DVC30, i livelli audio dei segnali d'ingresso del microfono non possono più essere regolati usando i controlli sulla videocamera.

2 Connettori XLR (INPUT1, INPUT2)

Collegare qui un microfono o unità audio.

3 Interruttore MIC/LINE

Regolare l'interruttore sulla posizione corrispondente all'unità collegata al connettore XLR (INPUT1 o INPUT2).

LINE:

Posizionare l'interruttore su LINE se al connettore XLR si è collegata una unità audio.

Il livello d'ingresso è di 0 dBu.

A questo punto, disattivare la funzione di riduzione del rumore dell'AG-DVC30.

<Nota>

Sulla AG-HMC41E la funzione "WIND CUT" si disattiva automaticamente.

MIC:

Posizionare l'interruttore su MIC se al connettore XLR si è collegato un microfono.

Il livello d'ingresso può essere cambiato usando l'interruttore ATT 4.

4 Interruttore ATT

Usare questo interruttore per cambiare il livello d'ingresso audio.

ON: -50 dBu, **OFF:** -60 dBu

La regolazione dell'interruttore diventa effettiva quando si si posiziona l'interruttore MIC/LINE 3 su MIC.

<Nota>

Se si usa l'AG-MC200G, posizionarlo su ON. Se lo si usa sulla posizione OFF, diventa più sensibile e potrebbe causare la registrazione del rumore.

⑤ Interruttore +48V

Quando si regola l'interruttore sulla posizione ON, al connettore XLR (INPUT1 o INPUT2) corrispondente viene alimentata una corrente di +48V (corrente per il microfono virtuale).

Se si collega una unità che non è compatibile con la corrente di +48V, posizionare l'interruttore su OFF.

Se con l'interruttore posizionato su ON si collega una unità che non è compatibile, l'unità potrebbe malfunzionare.

⑥ Interruttore CH SELECT

Usare questo interruttore per selezionare la pista audio su cui registrare i segnali audio alimentati dall'unità collegata al connettore INPUT2.

- **Rapporto tra le posizioni di CH SELECT e i segnali d'ingresso registrati sulle piste audio**

Posizione interruttore CH SELECT	Piste audio registrate	
	CH1	CH2
CH1•2	Segnali dal connettore INPUT2	
CH2	Segnali dal connettore INPUT1	Segnali dal connettore INPUT2

- **Regolazione del livello d'ingresso**

Usare i controlli di livello ① e l'interruttore ATT ④ per regolare il livello d'ingresso audio.

Regolare il livello adatto alle condizioni di registrazione.

Dati tecnici

Temperatura d'esercizio:

Da 0°C a +40°C

Umidità permmissibile:

Da 10% a 85% (senza condensa)

Peso:

185 g

Supporto microfono escluso

Dimensioni (L×A×P):

69,6 mm×36,6 mm×75 mm

Supporto microfono escluso

Connettore XLR (INPUT1, INPUT2):

XLR (3 pin) ×2 (CH1, CH2)

Selezione LINE/MIC, alta impedenza

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu/-60 dBu (regolazione selezionata con l'interruttore ATT)

AVISO SOBRE CEM PARA EL COMPRADOR/USUARIO DEL APARATO

1. Normas aplicables y ambiente de funcionamiento (AG-MYA30G)

El aparato está conforme con:

- normas EN55103-1 y EN55103-2 1996,11. y
- ambientes electromagnéticos E1, E2, E3 y E4.

2. Condiciones previas para conseguir la conformidad con las normas mencionadas

<1> Equipo periférico por conectar al aparato y cables de conexión especiales

- Se recomienda que el comprador/usuario utilice solo equipos recomendados por nosotros como equipos periféricos que se pueden conectar al aparato.
- Se recomienda que el comprador/usuario utilice solo los cables de conexión descritos más abajo.

<2> Para los cables de conexión, utilizar cables apantallados que se ajusten al destino del aparato.

- Cables de conexión de señales de vídeo
Utilizar cables coaxiales apantallados dobles, diseñados para aplicaciones de alta frecuencia del tipo de 75 ohm, para SDI (Interfaz digital en serie).
Cables coaxiales, diseñados para aplicaciones de alta frecuencia del tipo de 75 ohm, están recomendados para señales de vídeo analógicas.
- Cables de conexión de señales de audio
Si el aparato es compatible con las señales de audio digitales en serie AES/EBU, utilizar cables diseñados para AES/EBU.
Utilizar cables apantallados, que proporcionan un rendimiento de calidad para aplicaciones de transmisión en alta frecuencia, para señales de audio analógicas.
- Otros cables de conexión (IEEE1394, USB)
Utilizar cables apantallados, que proporcionan un rendimiento de calidad para aplicaciones de transmisión en alta frecuencia, como cables de conexión.
- Para conectar el terminal de señales DVI, utilice un cable con un núcleo de ferrita.
- Si el aparato está equipado con núcleo(s) de ferrita, tiene que conectarse al cable(s) siguiendo las instrucciones contenidas en este manual.

3. Nivel de rendimiento

El nivel de rendimiento del aparato es equivalente a o mejor respecto al nivel de rendimiento requerido por estas normas.

Sin embargo, el aparato puede quedar perjudicado por las interferencias si se está utilizando en un ambiente CEM, como una zona donde haya fuertes campos electromagnéticos (generados por la presencia de torres de transmisión de señales, teléfonos móviles, etc.). Para minimizar los efectos negativos de la interferencia en el aparato en casos como éste, se recomienda llevar a cabo las siguientes operaciones en el aparato afectado y en su ambiente de funcionamiento.

1. Colocar el aparato a cierta distancia de la fuente de la interferencia.
2. Cambiar de dirección el aparato.
3. Cambiar el método de conexión utilizado para el aparato.
4. Conectar el aparato a otra toma de corriente que no comparta su energía con otros dispositivos.

Conforme a la directiva 2004/108/EC, artículo 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, una división de Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Alemania

ADVERTENCIA:

- PARA REDUCIR EL RIESGO DE PRODUCIR UN INCENDIO O RECIBIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE EQUIPO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.
- PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O SACUDIDA ELÉCTRICA, MANTENGA ESTE EQUIPO ALEJADO DE TODOS LOS LÍQUIDOS. UTILÍCELO Y GUÁRDELO SOLAMENTE EN LUGARES DONDE NO CORRA EL RIESGO DE QUE LE CAIGAN GOTAS O LE SALPIQUEN LÍQUIDOS, Y NO COLOQUE NINGÚN RECIPIENTE DE LÍQUIDOS ENCIMA DEL EQUIPO.

ADVERTENCIA:

Mantenga siempre los accesorios (brazo de montaje, núcleo de ferrita para el micrófono y tornillos) fuera del alcance de los bebés y niños pequeños.

AVISO:

NO quite LA CUBIERTA DESATORNILLÁNDOLA.

No quite la tapa para evitar el riesgo de sacudidas eléctricas. Las piezas del interior no requieren mantenimiento por parte del usuario.

Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.

 indica información de seguridad.

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano. De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Índice

Características	3	Partes y sus funciones	7
Accesorios	3	Especificaciones	8
Montaje	4		
Colocación del micrófono	4		
Montaje del adaptador en la AG-HMC40P (o AG-HMC41E)	5		
Montaje del adaptador en la AG-DVC30	6		

Características

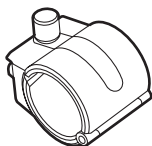
El modelo AG-MYA30G es un adaptador de micrófono XLR que permite la conexión de un micrófono fantasma y que se desarrolló para ser utilizado con la cámara grabadora de tarjeta de memoria AG-HMC40P (y AG-HMC41E) y la cámara grabadora de vídeo digital AG-DVC30.

Al montar el adaptador en la AG-HMC40P (o AG-HMC41E) o la AG-DVC30 es posible incorporar el sonido de un micrófono XLR y grabar sonido de alta calidad.

Accesorios

Portamicrófono

Para el montaje,
consulte la página
4.



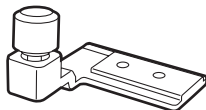
Brazo de montaje

Para el montaje,
consulte la página
4.



Accesorio metálico

Para el
montaje,
consulte las
páginas 5 y 6.



Cubierta de conectores

Para el montaje,
consulte la página
6.
(Sólo para uso con
la AG-DVC30)



Tornillos

6 mm de longitud
(tipo de cabeza plana)
(×2)



6 mm de longitud
(×2)

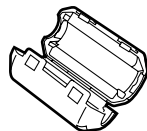


12 mm de longitud
(×2)



Núcleo de ferrita para el micrófono

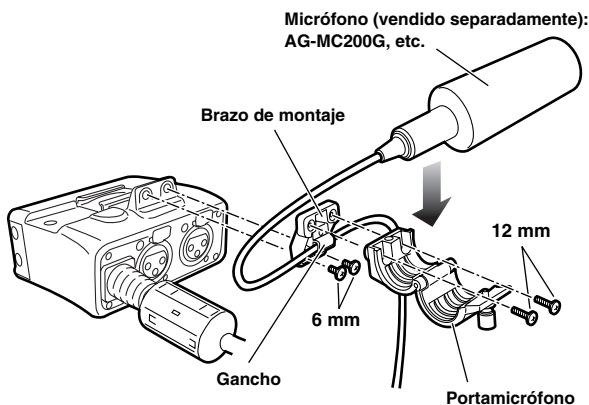
Para el montaje,
consulte la página
4.



Montaje

Colocación del micrófono

1 Coloque el brazo de montaje en el adaptador utilizando los tornillos de 6 mm de longitud.



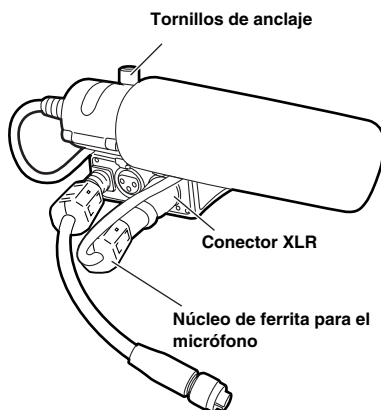
2 Coloque el portamicrófono en el brazo de montaje utilizando los tornillos de 12 mm de longitud.

3 Monte el micrófono en el portamicrófono y asegúrelo apretando los tornillos de anclaje.

4 Fije el cable del micrófono en el gancho del brazo de montaje.

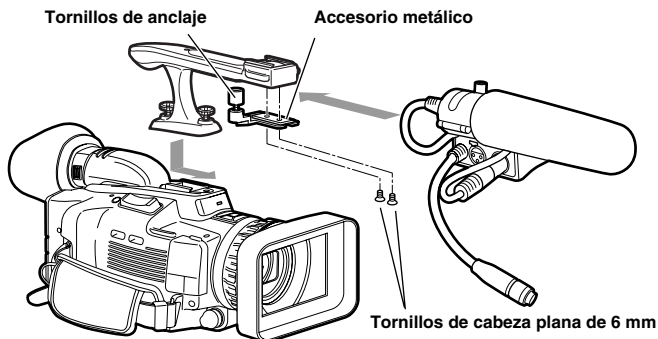
5 Conecte el cable del micrófono en el conector XLR del adaptador.

6 Instale el núcleo de ferrita para el micrófono en el lado del conector XLR del cable del micrófono.



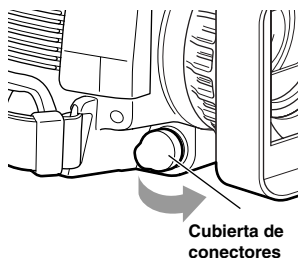
Montaje del adaptador en la AG-HMC40P (o AG-HMC41E)

- 1 Monte el accesorio metálico en el asa suministrada con la AG-HMC40P (o AG-HMC41E) utilizando los tornillos de cabeza plana de 6 mm de longitud.



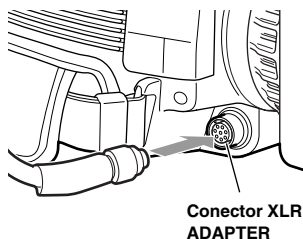
- 2 Instale el asa en la AG-HMC40P (o AG-HMC41E).

- 3 Introduzca la zapata del adaptador en el accesorio metálico, y asegure el adaptador apretando los tornillos de anclaje.



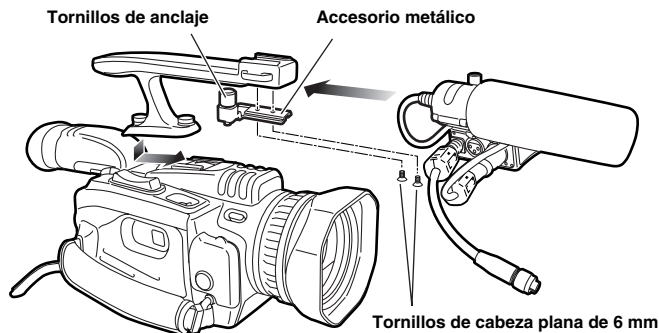
- 4 Retire la cubierta del conector de la AG-HMC40P (o AG-HMC41E).

- 5 Conecte el cable del adaptador en el conector XLR ADAPTER de la AG-HMC40P (o AG-HMC41E).



Montaje del adaptador en la AG-DVC30

- 1 Monte el accesorio metálico en el asa suministrada con la AG-DVC30 utilizando los tornillos de cabeza plana de 6 mm de longitud.



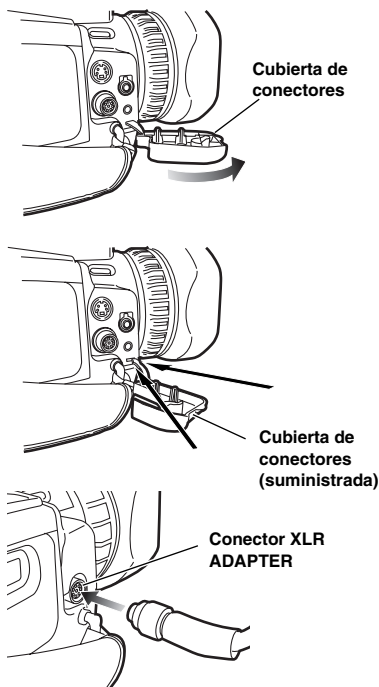
- 2 Instale el asa en la AG-DVC30.
- 3 Introduzca la zapata del adaptador en el accesorio metálico, y asegure el adaptador apretando los tornillos de anclaje.

- 4 Quite la cubierta de conectores de la AG-DVC30 sacándola en el sentido indicado por la flecha.

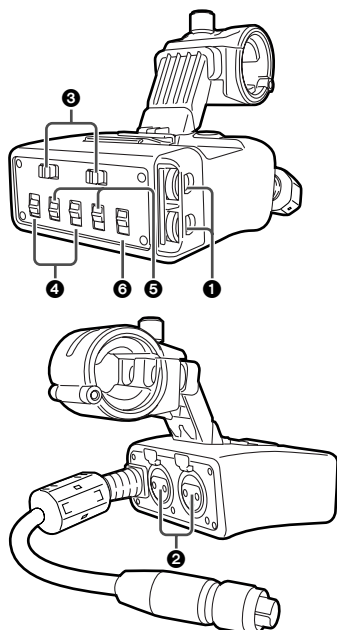
- 5 Coloque la cubierta de conectores suministrada con el adaptador en la AG-DVC30 de forma que los conectores queden tapados.

- Coloque la cubierta de conectores utilizando una herramienta de punta redonda y fina para empujar y colocar la cubierta en su lugar. Cuando haga esto, tenga cuidado para no estropear la AG-DVC30.

- 6 Conecte el cable del adaptador en el conector XLR ADAPTER de la AG-DVC30.



Partes y sus funciones



1 Controles de nivel

Gire uno de estos controles, o ambos, para ajustar el nivel de entrada del sonido.

Los niveles de entrada del sonido de CH1 (canal izquierdo) y CH2 (canal derecho) pueden ajustarse separadamente.

Normalmente se recomienda mantener los controles en las posiciones centrales.

Mínimo



Máximo

- Una vez que la unidad está montada en la AG-HMC40P, AG-HMC41E o AG-DVC30, los niveles de audio de las señales de entrada del micrófono ya no se pueden ajustar utilizando los controles de la cámara grabadora.

2 Conectores XLR (INPUT1, INPUT2)

Conecte aquí un micrófono o unidad de audio.

3 Conmutador MIC/LINE

Ponga este conmutador en la posición correspondiente a la unidad conectada al conector XLR (INPUT1 o INPUT2).

LINE:

Ponga el conmutador en LINE cuando se haya conectado una unidad de audio al conector XLR.

El nivel de entrada es 0 dBu.

Ahora, desactive la función de reducción del ruido del viento de la AG-DVC30.

<Nota>

En la AG-HMC40P (o AG-HMC41E) la función "WIND CUT" cambia automáticamente a la posición OFF.

MIC:

Ponga el conmutador en MIC cuando se haya conectado un micrófono al conector XLR.

El nivel de entrada se puede cambiar utilizando el conmutador ATT 4.

4 Conmutador ATT

Utilícelo para cambiar el nivel de entrada de audio.

ON: -50 dBu, **OFF:** -60 dBu

El ajuste del conmutador se activa cuando el conmutador MIC/LINE 3 se ha puesto en la posición MIC.

<Nota>

Cuando se utilice el AG-MC200G, ponga este conmutador en la posición ON. Si se deja en la posición OFF, la sensibilidad del micrófono aumentará y se podrá grabar ruido.

5 Conmutador +48V

Cuando este conmutador se ponga en la posición ON se suministrará una potencia de +48 V (para un micrófono fantasma) al conector XLR correspondiente (INPUT1 o INPUT2).

Cuando se conecte una unidad que no sea compatible con la potencia de +48 V, ponga el conmutador en la posición OFF. La conexión de una unidad incompatible cuando el conmutador está en la posición ON puede causar un fallo en el funcionamiento de la unidad.

6 Conmutador CH SELECT

Utilice este conmutador para seleccionar la pista de audio en la que se van a grabar las señales de audio suministradas desde la unidad conectada al conector INPUT2.

- **Correlación entre las posiciones del conmutador CH SELECT y las señales de entrada que se van a grabar en las pistas de audio.**

Posición del conmutador CH SELECT	Pistas de audio grabadas	
	CH1	CH2
CH1•2	Señales procedentes del conector INPUT2	
CH2	Señales procedentes del conector INPUT1	Señales procedentes del conector INPUT2

- **Ajuste del nivel de entrada**

Utilice los controles de nivel ❶ y el conmutador ATT ❷ para ajustar el nivel de entrada de audio.

Ajuste el nivel según las condiciones de grabación.

Especificaciones

Temperatura ambiental de funcionamiento:

0°C a +40°C

Humedad ambiental de funcionamiento:

10% a 85% (sin condensación)

Peso:

185 g

Excluyendo el portamicrófono

Dimensiones (An×Al×Prof):

69,6 mm×36,6 mm×75 mm

Excluyendo el portamicrófono

Conector XLR (INPUT1, INPUT2):

XLR (3 contactos) ×2 (CH1, CH2)

Comutación LINE/MIC, alta impedancia

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu/-60 dBu (ajuste seleccionado utilizando el conmutador ATT)

保証書別添付

製造番号は、品質管理上重要なものです。
製品本体と保証書の製造番号をお確かめください。

目次

安全上のご注意	1	各部の名称と機能	8
特長	4	定 格	9
付属品	4	保証とアフターサービス	10
取り付け	5		
マイクを取り付ける	5		
AG-HMC45に取り付ける	6		
AG-DVC30に取り付ける	7		

安全上のご注意

必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■ 誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。



警告

「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。



注意

「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■ お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。






してはいけない内容です。



実行しなければならない内容です。





警告

	<ul style="list-style-type: none">■ 接続コード・プラグを破損するようなことはしない [傷つける、加工する、高温部や熱器具に近づける、無理に曲げる、ねじる、引っ張る、重いものを載せる、束ねるなど]■ 傷んだ接続コード・プラグを使用しない (感電・火災の原因になります。) ⇒コードやプラグの修理は、お買い上げの販売店にご相談ください。 <ul style="list-style-type: none">■ 取り付けアーム、ネジ、マイク用フェライトコアは乳幼児の手の届く所に置かない (誤って飲み込むと、身体に悪影響を及ぼします。) ⇒万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。
 分解禁止	<ul style="list-style-type: none">■ 分解や改造をしない (火災や感電の原因になります。また、使用機器を損傷することがあります。) ⇒点検・整備・修理は、お買い上げの販売店にご依頼ください。
	<ul style="list-style-type: none">■ 異常があったときは、接続コードを抜く [内部に金属や水などの液体、異物が入ったとき、落下などで外装ケースが破損したとき、煙や異臭、異音などが出たとき] (そのまま使うと、火災・感電の原因になります。) ⇒販売店にご相談ください。■ 本機がぬれたり、水などの液体や異物が入らないようにする (火災や感電の原因になります。) ⇒雨天・降雪・海岸・水辺での使用は、特にご注意ください。 ⇒機器の上や近くに、水などの液体が入った花瓶などの容器を置かないでください。

安全上のご注意

必ずお守りください



	<p>■ 油煙や湯気、湿気やほこりの多い場所に置かない (火災や感電の原因になります。)</p>
 ぬれ手禁止	<p>■ ぬれた手で接続コード・プラグに触れない (感電・火災の原因になります。)</p>

ヨーロッパ連合以外の国の廃棄処分に関する情報



このシンボルマークはEU 域内でのみ有効です。
製品を廃棄する場合には、最寄りの市町村窓口、または販売店で、正しい廃棄方法をお問い合わせください。

特 長

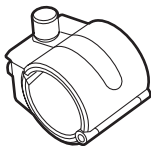
本機は、メモリーカードカメラレコーダー AG-HMC45、デジタルビデオカメラレコーダー AG-DVC30 用に開発された、ファントムマイク対応の XLR マイクロホンアダプターです。

AG-HMC45、AG-DVC30 に本機を取り付けると、XLR マイクからの音声を入力することができます、ハイクオリティーな音声を収録することができます。

付属品

マイクホルダー

取り付けは
5 ページ参照



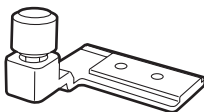
取り付けアーム

取り付けは
5 ページ参照



固定金具

取り付けは
6,7 ページ参照



端子カバー

取り付けは
7 ページ参照
(AG-DVC30 のみ
使用します)



ネジ

長さ 6 mm (皿ネジ)
2 本



長さ 6 mm
2 本

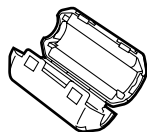


長さ 12 mm
2 本



マイク用フェライトコア

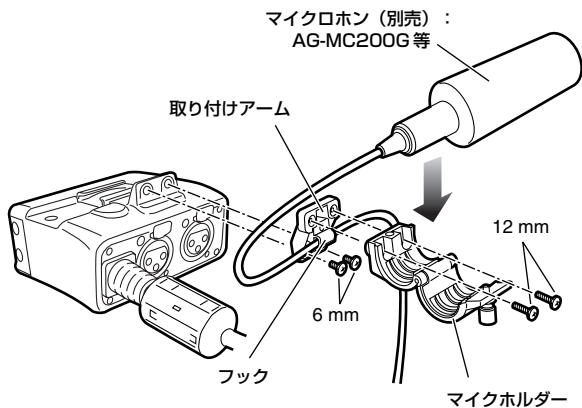
取り付けは
5 ページ参照



取り付け

マイクを取り付ける

1 取り付けアームを長さ 6 mm のネジで、アダプター本体に取り付けます。



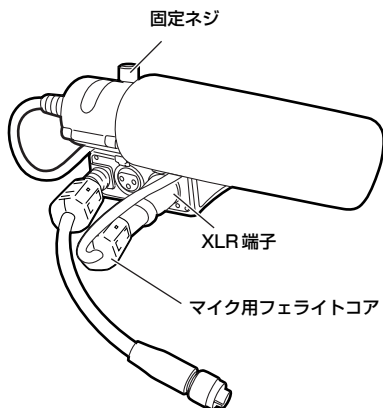
2 マイクホルダーを長さ 12 mm のネジで、取り付けアームに取り付けます。

3 マイクホルダーにマイクを取り付け、固定ネジを締めてマイクを固定します。

4 取り付けアームのフックにマイクのケーブルをはめ込みます。

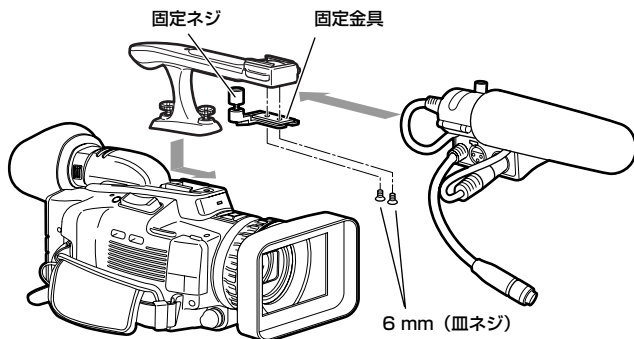
5 マイクのケーブルをアダプター本体の XLR 端子に接続します。

6 付属のマイク用フェライトコアをマイクケーブルの XLR 端子側に取り付けます。

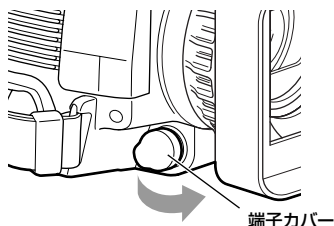


AG-HMC45 に取り付ける

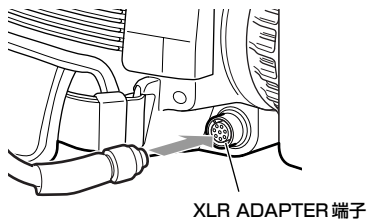
- 1 固定金具を長さ 6 mm の皿ネジで、AG-HMC45 に付属しているハンドルに取り付けます。



- 2 AG-HMC45 にハンドルを取り付けます。
- 3 アダプター本体のシューを固定金具に差し込み、固定ネジを締めてアダプター本体を固定します。

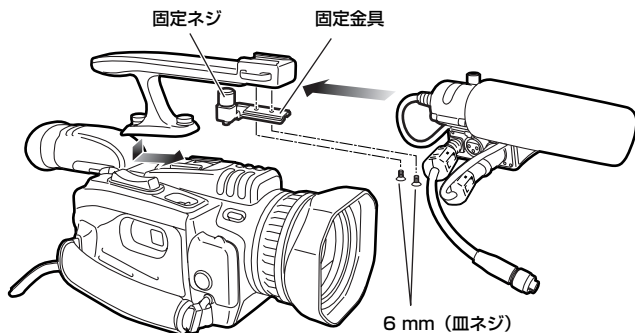


- 4 AG-HMC45 の端子カバーを外します。
- 5 アダプター本体のケーブルを AG-HMC45 の XLR ADAPTER 端子に接続します。

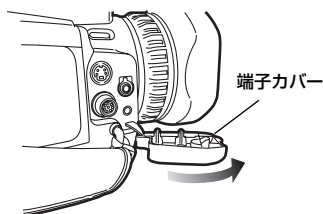


AG-DVC30 に取り付ける

- 1 固定金具を長さ 6 mm の皿ネジで、AG-DVC30 に付属しているハンドルに取り付けます。

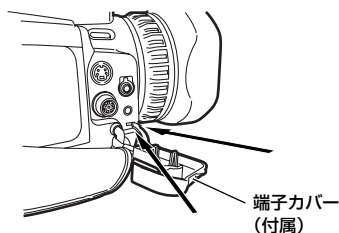


- 2 AG-DVC30 にハンドルを取り付けます。



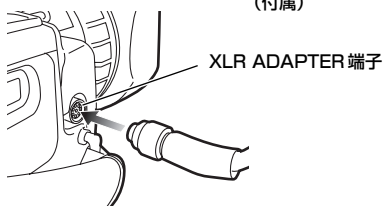
- 3 アダプター本体のシューを固定金具に差し込み、固定ネジを締めてアダプター本体を固定します。

- 4 AG-DVC30 の端子カバーをはがし、矢印の方向に引き抜きます。



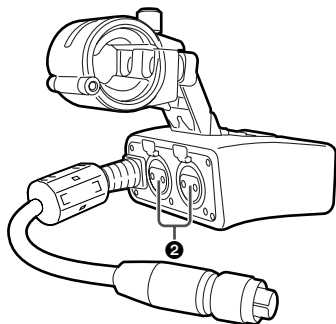
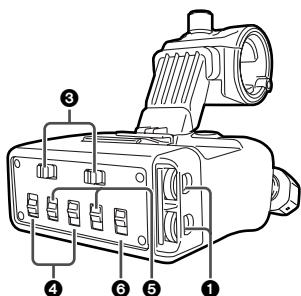
- 5 付属の端子カバーを AG-DVC30 に取り付け、端子部にかぶせます。

- 端子カバーは、先が丸くて細い物で押し込んで取り付けます。このとき AG-DVC30 を傷つけないように注意してください。



- 6 アダプター本体のケーブルを AG-DVC30 の XLR ADAPTER 端子に接続します。

各部の名称と機能



① レベル調整ダイヤル

ダイヤルを回して音声の入力レベルを調整します。

CH1 (Lch) と CH2 (Rch) の入力音声を別々に調整することができます。

通常は、センター位置で使用することをお勧めします。

最小



最大

- AG-HMC45、AG-DVC30 に本機を取り付けると、AG-HMC45、AG-DVC30 側でマイク入力の音声レベルを調整することができなくなります。

② XLR 端子 (INPUT1、INPUT2)

マイクやオーディオ機器を接続します。

③ MIC/LINE スイッチ

XLR 端子 (INPUT1 または INPUT2) に接続する機器に合わせて、スイッチを切り替えます。

LINE :

オーディオ機器を XLR 端子に接続したときは、LINE の位置にします。入力レベルは、0 dBu です。

このとき、AG-DVC30 のウィンドノイズリダクションの機能を「切」にしてください。

<ノート>

AG-HMC45 の風音低減の機能は自動的に「切」に切り替わります。

MIC :

マイクを XLR 端子に接続したときは、MIC の位置にします。

入力レベルは、ATT スイッチ ④ で切り替えることができます。

④ ATT スイッチ

音声の入力レベルを切り替えます。

ON : - 50dBu

OFF : - 60dBu

MIC/LINE スイッチ ③ が、MIC の位置のときに有効になります。

<ノート>

AG-MC200G を使用するときには、ON の位置にしてください。

OFF の位置で使用すると感度が高くなり、ノイズ等が記録される場合があります。

⑤ +48 Vスイッチ

ONの位置にすると、XLR端子 (INPUT1 または INPUT2) に +48 V 電源 (ファントムマイク用の電源) を供給します。

+48 V 電源に対応していない機器を接続するときは、OFFの位置にしてください。

ONの位置にして+48 V 電源に対応していない機器を使用すると、接続した機器が故障する場合があります。

⑥ CH SELECTスイッチ

INPUT2 端子に接続した機器から入力される音声信号を記録する、音声トラックを選択します。

● CH SELECTスイッチのポジションと各音声トラックに記録される入力信号

CH SELECTスイッチの ポジション	記録される音声トラック	
	CH1	CH2
CH1・2	INPUT2 端子からの信号	
CH2	INPUT1 端子からの 信号	INPUT2 端子からの 信号

● 入力レベルの調整

音声の入力レベルは、レベル調整ダイヤル①とATTスイッチ④で調整します。記録する状況に応じて、調整してください。

定 格

動作周囲温度：

0℃～+40℃

動作周囲湿度：

10%～85% (結露なし)

質量：

185 g (マイクホルダーを含まない)

外形寸法 (幅×高さ×奥行き)：

69.6 mm × 36.6 mm × 75 mm

(マイクホルダーを含まない)

XLR端子 (INPUT1、INPUT2)：

XLR (3ピン) × 2 (CH1、CH2)

LINE/MIC 切り替え、ハイインピーダンス

LINE : 0 dBu

MIC : -50 dBu / -60 dBu (ATT スイッチにて切り替え)

保証とアフターサービス

故障・修理・お取扱い・メンテナンス

などのご相談は、まず、

お買い上げの販売店

へ、お申し付けください。

お買い上げの販売店がご不明の場合は、当社（裏表紙）までご連絡ください。

※ 内容により、お近くの窓口をご紹介させていただく場合がございますので、ご了承ください。

■ 保証書（別添付）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ずお確かめの上、お買い上げの販売店からお受け取りください。

内容をよくお読みいただいた上、大切に保存してください。

万一、保証期間内に故障が生じた場合には、保証書記載内容に基づき、「無料修理」させていただきます。

保証期間：

お買い上げ日から本体 1 年間

■ 補修用性能部品の保管期間 **8年**

当社では、XLR マイクロホンアダプターの補修用性能部品を、製造打ち切り後、8年間保有しています。

※ 補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

修理を依頼されるとき

この取扱説明書を再度ご確認くださいの上、お買い上げの販売店までご連絡ください。

◆ 保証期間中の修理は...

保証書の記載内容に従って、修理させていただきます。詳しくは、保証書をご覧ください。

◆ 保証期間経過後の修理は...

修理により、機能、性能の回復が可能な場合は、ご希望により有料で修理させていただきます。

ご連絡いただきたい内容

品名	XLR マイクロホンアダプター
品番	AG-MYA30G
製造番号	
お買い上げ日	
故障の状況	

Panasonic Corporation

Web Site: <http://panasonic.net>

Panasonic Solutions Company

3 Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094 Tel: 877-803-8492

www.panasonic.com/broadcast e-mail: MediaProServices.PSC@us.panasonic.com

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3 Tel: 905-624-5010

Panasonic de México S.A. De C.V.

Casa Matriz: Felix Cuevas No.6 Piso 2 y 3 Col. Tlacoquemecatl Del Valle Del.Benito

Juárez, México, D.F., C.P.03200

Tel: 55-5488-1000 Fax: 55-5575-6783

Panasonic Latin America, S.A.

P.O.Box 0816-03164 Panama, Republic of Panama

Tel: +507-229-2955 Fax: 507-229-5352

Panasonic do Brasil Ltda.

Rua Cubatão, 320-6º andar-Paraiso CEP 04013-001- São Paulo -SP

Tel: 11-3889-4000 Fax: 11-3889-4004

파나소닉 코리아 주식회사 (PKL)

서울특별시 서초구 서초동 1553-5 오류린스 17 층

서비스 문의 : 02-533-8452

<http://panasonic.kr>

パナソニック株式会社 AVCネットワークス社 システム事業グループ

〒571-8503 大阪府門真市松葉町 2 番 15 号 ☎(06) 6901-1161

